



ZDiT-DO.0521.111.2012

Pan  
~~Bartosz Domaszewicz~~  
~~Radny~~  
~~Rady Miejskiej w Łodzi~~

**Urząd Miasta Łodzi**

ul. Piotrkowska 104  
90-926 Łódź  
tel.: +48 (42) 638 41 16  
fax +48 (42) 638 42 16  
e-mail: sekretariat.wiceprezydenta@uml.lodz.pl  
www.lodz.pl

W związku z interpelacją Pana Radnego złożoną w okresie międzysesyjnym w dniu 13 listopada 2012 r. w sprawie udostępnienia materiałów przygotowanych przez firmę SYSTRA S.A. w ramach opracowania pod nazwą *Studium Systemu Transportowego dla Miasta Łodzi* uprzejmie informuję, iż zgodnie z art. 494 Kodeksu cywilnego strona, która odstępuje od umowy wzajemnej, obowiązana jest zwrócić drugiej stronie wszystko, co otrzymała od niej na mocy umowy. Mając na względzie powyższą regulację, Zarząd Dróg i Transportu zwrócił firmie SYSTRA S.A. materiały przez nią złożone.

Ponadto należy podkreślić, że moment przeniesienia autorskich praw majątkowych dotyczących powyższego opracowania został określony w umowie na chwilę zapłaty przez Zamawiającego na rzecz Wykonawcy wynagrodzenia, co w skutek odstąpienia od umowy nie nastąpiło. W związku z powyższym udostępnienie przez ZDiT ww. opracowania skutkowałoby naruszeniem autorskich praw majątkowych SYSTRA S.A.

**Radosław STĘPIEŃ**

Do wiadomości:

- 1) Przewodniczącego Rady Miejskiej w Łodzi,
- 2) Wydziału Organizacyjnego w Departamencie Obsługi i Administracji UMŁ.